



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 24 juni 2022
(OR. en)

**Interinstitutioneel dossier:
2022/0174(NLE)**

9982/22
ADD 1

LIMITE

**POLCOM 52
SERVICES 6
WTO 116**

NOTA

van: het secretariaat-generaal van de Raad

aan: de delegaties

Betreft: BIJLAGE bij het besluit van de Raad betreffende de sluiting, namens de Europese Unie, van een overeenkomst tot wijziging van de lijsten van specifieke verbintenissen in het kader van de Algemene Overeenkomst betreffende de handel in diensten, teneinde bijlage 1 bij de verklaring over de afsluiting van de onderhandelingen over de binnenlandse regelingen voor diensten van 2 december 2021 daarin op te nemen

**VERKLARING OVER DE AFRONDING VAN DE ONDERHANDELINGEN OVER
DE BINNENLANDSE REGELINGEN VOOR DIENSTEN**

Deze verklaring wordt bekendgemaakt op verzoek van Albanië, Argentinië, Australië, het Koninkrijk Bahrein, Brazilië, Canada, Chili, China, Colombia, Costa Rica, El Salvador, de Europese Unie, Hongkong (China), IJsland, Israël, Japan, Kazachstan, de Republiek Korea, Liechtenstein, Mauritius, Mexico, de Republiek Moldavië, Montenegro, Nieuw-Zeeland, Nigeria, Noord-Macedonië, Noorwegen, Paraguay, Peru, Filipijnen, de Russische Federatie, het Koninkrijk Saudi-Arabië, Singapore, Zwitserland, het afzonderlijk douanegebied Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu Thailand, Turkije, Oekraïne, het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Uruguay.

1. De volgende Leden van de Wereldhandelsorganisatie (“WTO”)

Albanië

Argentinië

Australië

het Koninkrijk Bahrein

Brazilië

Canada

Chili

China

Colombia

Costa Rica

El Salvador

de Europese Unie

Hongkong (China)

IJsland

Israël

Japan

Kazachstan

de Republiek Korea

Liechtenstein

Mauritius

Mexico

de Republiek Moldavië

Montenegro

Nieuw-Zeeland

Nigeria

Noord-Macedonië

Noorwegen

Paraguay



Peru

Filipijnen

de Russische Federatie

het Koninkrijk Saudi-Arabië

Singapore

Zwitserland

het afzonderlijk douanegebied Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu

Thailand

Turkije

Oekraïne

het Verenigd Koninkrijk

de Verenigde Staten

Uruguay

hierna “de deelnemers” genoemd,

in aansluiting op de toezegging die op 13 december 2017 is aangekondigd tijdens de 11e zitting van de Ministeriële Conferentie van de Wereldhandelsorganisatie (WT/MIN(17)/61) en is bevestigd op 23 mei 2019 (WT/L/1059), en met blijvende erkenning van het belang van goede regelgevingspraktijken voor het vergemakkelijken van de handel in diensten,

kondigen hierbij aan dat de onderhandelingen in het kader van het gezamenlijke initiatief inzake binnenlandse regelingen voor diensten met succes zijn afgerond.

2. De deelnemers nemen nota van de afronding van de onderhandelingen over het referentiedocument inzake binnenlandse regelingen voor diensten (INF/SDR/2 van 26 november 2021, bijlage 1).
3. De deelnemers verwelkomen de lijsten van specifieke verbintenissen (INF/SDR/3/Rev. 1 van 2 december 2021, bijlage 2) die als hun bijdragen aan de afronding van de onderhandelingen zijn ingediend.
4. De deelnemers zijn voornemens de disciplines in het referentiedocument als bijkomende verbintenissen op te nemen in hun GATS-lijsten, overeenkomstig afdeling I van het referentiedocument.
5. De deelnemers streven ernaar om, na de voltooiing van eventuele binnenlandse procedures, hun lijsten van specifieke verbintenissen binnen twaalf maanden na de datum van deze verklaring ter certificering in te dienen overeenkomstig de procedures voor de certificering van correcties of verbeteringen in lijsten van specifieke verbintenissen (S/L/84 van 14 april 2000).
6. De deelnemers zijn voornemens om binnen zes maanden na de datum van deze verklaring bijeen te komen om actuele informatie te verstrekken over hun vorderingen bij de voltooiing van de vereiste interne procedures en om te beoordelen of hun lijsten van specifieke verbintenissen eerder dan het in punt 5 vermelde tijdschema ter certificering kunnen worden ingediend.
7. De deelnemers nodigen andere WTO-Leden uit om zich bij deze verklaring aan te sluiten en de disciplines in het referentiedocument als bijkomende verbintenissen op te nemen in hun GATS-lijsten, overeenkomstig afdeling I van het referentiedocument.

INF/SDR/2 van 26 november 2021

**GEZAMENLIJK INITIATIEF INZAKE BINNENLANDSE REGELINGEN VOOR
DIENSTEN****REFERENTIEDOCUMENT INZAKE BINNENLANDSE REGELINGEN VOOR
DIENSTEN****AFDELING I**

1. De Leden hebben ingestemd met de disciplines inzake binnenlandse regelingen voor diensten in dit referentiedocument (“disciplines”) met als doel de bepalingen van de Algemene Overeenkomst inzake de handel in diensten (“de Overeenkomst”) nader uit te werken, overeenkomstig artikel VI, lid 4, van de Overeenkomst¹.
2. De Leden erkennen de moeilijkheden die dienstverleners, met name uit Leden die ontwikkelingslanden zijn, kunnen ondervinden bij de naleving van maatregelen in verband met vergunningsvereisten en -procedures, kwalificatie-eisen en -procedures en technische normen van andere Leden, en met name de specifieke moeilijkheden waarmee dienstverleners uit Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren, kunnen worden geconfronteerd.
3. De Leden erkennen het recht om met het oog op de verwezenlijking van hun beleidsdoelstellingen regels vast te stellen en nieuwe regelgeving in te voeren inzake het verlenen van diensten op hun grondgebied.
4. De Leden erkennen voorts het bestaan van asymmetrieën met betrekking tot de mate van ontwikkeling van de regelgeving inzake diensten in de verschillende landen, met name in het geval van Leden die ontwikkelingslanden of minst ontwikkelde landen zijn.
5. De disciplines mogen niet aldus worden uitgelegd dat zij specifieke voorschriften betreffende de uitvoering ervan voorschrijven of opleggen.

¹ De Leden erkennen dat overeenkomstig artikel VI, lid 4, van de Overeenkomst nog meer disciplines kunnen worden opgesteld.

6. De disciplines mogen niet aldus worden uitgelegd dat zij de verplichtingen van de Leden uit hoofde van de Overeenkomst verminderen.

Bestreken sectoren en regels voor de opneming in de lijsten

7. De Leden nemen de disciplines van afdeling II in hun lijsten op als bijkomende verbintenissen uit hoofde van artikel XVIII van de Overeenkomst. De Leden kunnen ervoor kiezen de alternatieve disciplines van afdeling III in te schrijven voor hun verbintenissen op het gebied van financiële diensten.
8. De disciplines die overeenkomstig punt 7 van deze afdeling zijn ingeschreven, zijn van toepassing wanneer specifieke verbintenissen worden aangegaan. Daarnaast worden de Leden aangemoedigd om in hun lijsten extra sectoren op te nemen waarop de disciplines van toepassing zijn.
9. De Leden kunnen de disciplines als bedoeld in afdeling II, punt 22, onder d), en afdeling III, punt 19, onder d), uitsluiten van de in punt 7 van deze afdeling bedoelde bijkomende verbintenissen.

Ontwikkeling

Overgangsperioden voor Leden die ontwikkelingslanden zijn

10. Een Lid dat een ontwikkelingsland is, kan specifieke disciplines aanwijzen die zullen worden toegepast op een datum na een overgangsperiode van niet langer dan 7 jaar na de inwerkingtreding van deze disciplines. Het toepassingsgebied van de aanwijzing kan worden beperkt tot afzonderlijke dienstensectoren of -subsectoren. De overgangsperioden worden opgenomen in de respectieve lijsten van specifieke verbintenissen. Een Lid dat een ontwikkelingsland is en een verlengde overgangsperiode voor de toepassing nodig heeft, dient daartoe een verzoek in overeenkomstig de desbetreffende procedures². De Leden nemen dergelijke verzoeken in welwillende overweging, met inachtneming van de specifieke omstandigheden van het Lid dat het verzoek indient.

² Tot de relevante procedures behoren verzoeken om een ontheffing overeenkomstig artikel IX, lid 3, punt b), van de Overeenkomst van Marrakesh, of oproeping van artikel XXI van de GATS.

Deelname van Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren

11. Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren, nemen de disciplines overeenkomstig punt 7 van deze afdeling op in hun lijsten van specifieke verbintenissen, uiterlijk 6 maanden voordat zij hun status van minst ontwikkeld land ontgroeien. Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren, kunnen op dat tijdstip overeenkomstig punt 10 van deze afdeling overgangspannen aanwijzen. De Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren, worden niettemin aangemoedigd deze disciplines toe te passen voordat zij die status ontgroeien, voor zover dat mogelijk is gelet op hun individuele uitvoeringscapaciteit.

Technische bijstand en capaciteitsopbouw

12. De Leden die ontwikkelde landen en ontwikkelingslanden zijn en die daartoe in staat zijn, worden aangemoedigd om aan leden die ontwikkelingslanden zijn, en met name aan Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren, op hun verzoek en op onderling overeengekomen voorwaarden, specifieke technische bijstand te verlenen en hun capaciteit op te bouwen, met het oog op onder meer:
- (a) de ontwikkeling en versterking van de institutionele en regelgevende capaciteit om het dienstenaanbod te reguleren en deze disciplines ten uitvoer te leggen, met name wat bepalingen en sectoren waarvoor overgangspannen gelden betreft;
 - (b) het bijstaan van dienstverleners uit Leden die ontwikkelingslanden zijn, en met name uit Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren, om te voldoen aan de relevante eisen en procedures op exportmarkten;
 - (c) het faciliteren van de vaststelling van technische normen en het vergemakkelijken van de deelname van Leden die ontwikkelingslanden zijn, en met name Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren, en te kampen hebben met beperkte middelen in de relevante internationale organisaties; en
 - (d) de ondersteuning, via openbare of particuliere organen en relevante internationale organisaties, van dienstverleners uit Leden die ontwikkelingslanden zijn, en met name uit Leden die tot de minst ontwikkelde landen behoren, bij het opbouwen van hun leveringscapaciteit en bij het naleven van de binnenlandse regelingen.

Werkingsfeer van de disciplines

1. Deze disciplines zijn van toepassing op maatregelen van de Leden met betrekking tot vergunningsvereisten en -procedures, kwalificatie-eisen en -procedures, en technische normen die van invloed zijn op de handel in diensten.
2. Deze disciplines zijn niet van toepassing op de bepalingen, beperkingen, voorwaarden of kwalificaties die overeenkomstig de artikelen XVI of XVII van de Overeenkomst zijn opgenomen in de lijst van een Lid.
3. Voor de toepassing van deze disciplines wordt onder “vergunning” verstaan de toestemming om een dienst te verlenen die voortvloeit uit een procedure die een aanvrager moet volgen om aan te tonen dat hij voldoet aan vergunningsvereisten, kwalificatie-eisen of technische normen.

Indiening van aanvragen

4. Elk lid vermijdt, voor zover praktisch haalbaar, van een aanvrager te verlangen dat hij zich voor elke vergunningsaanvraag tot meer dan één bevoegde autoriteit wendt. Indien een dienst onder de bevoegdheid van meerdere bevoegde autoriteiten valt, kunnen meerdere vergunningsaanvragen vereist zijn.

Termijnen voor aanvragen

5. Indien een Lid voor het verlenen van een dienst een vergunning verlangt, zorgt het ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten voor zover praktisch haalbaar te allen tijde gedurende het jaar toestaan dat een aanvraag wordt ingediend³. Indien voor het indienen van een aanvraag een specifieke termijn geldt, zorgt het Lid ervoor dat de bevoegde autoriteiten voor de indiening van een aanvraag een redelijke termijn toestaan.

³ De bevoegde autoriteiten hoeven de behandeling van aanvragen niet aan te vatten buiten hun officiële werktijden en werkdagen.

Elektronische aanvragen en aanvaarding van kopieën

6. Indien een Lid voor het verlenen van een dienst een vergunning verlangt, zorgt het ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten:
- (a) rekening houdend met hun concurrerende prioriteiten en beperkte middelen, ernaar streven aanvragen in elektronische vorm te aanvaarden; en
 - (b) in plaats van originele documenten kopieën aanvaarden van documenten die overeenkomstig de interne wet- en regelgeving van het Lid zijn gewaarmerkt, tenzij de bevoegde autoriteiten originele documenten verlangen om de integriteit van het vergunningsproces te beschermen.

Behandeling van aanvragen

7. Indien een Lid voor het verlenen van een dienst een vergunning verlangt, zorgt het ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten:
- (a) voor zover praktisch haalbaar, een indicatief tijdschema voor de behandeling van een aanvraag verstrekken;
 - (b) op verzoek van de aanvrager zonder onnodige vertraging informatie over de status van de aanvraag verstrekken;
 - (c) voor zover praktisch haalbaar, zonder onnodige vertraging nagaan of een aanvraag voor behandeling in het kader van de interne wet- en regelgeving van het Lid volledig is;
 - (d) indien zij van mening zijn dat een aanvraag volledig is met het oog op behandeling in het kader van de interne wet- en regelgeving van het Lid⁴, binnen een redelijke termijn na de indiening van de aanvraag ervoor zorgen dat:
 - i) de behandeling van de aanvraag is voltooid, en

⁴ De bevoegde autoriteiten kunnen verlangen dat alle informatie in een bepaald formaat wordt ingediend om als “volledig voor behandeling” te kunnen worden beschouwd.

- ii) de aanvrager, voor zover mogelijk, schriftelijk⁵ in kennis wordt gesteld van de beslissing over de aanvraag⁶;
- (e) indien zij van mening zijn dat een aanvraag onvolledig is met het oog op behandeling in het kader van de interne wet- en regelgeving van het Lid, binnen een redelijke termijn, voor zover mogelijk:
- i) de aanvrager ervan in kennis stellen dat de aanvraag onvolledig is;
 - ii) op verzoek van de aanvrager aangeven welke aanvullende informatie nodig is om de aanvraag te vervolledigen of anderszins aangeven waarom de aanvraag als onvolledig wordt beschouwd, en
 - iii) de aanvrager de mogelijkheid⁷ bieden de aanvullende informatie te verstrekken die nodig is om de aanvraag te vervolledigen;

indien echter geen van de bovenstaande mogelijkheden haalbaar is en de aanvraag wegens onvolledigheid wordt afgewezen, ervoor zorgen dat zij de aanvrager daarvan binnen een redelijke termijn in kennis stellen; en

- (f) indien een aanvraag wordt afgewezen, voor zover mogelijk, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de aanvrager, de aanvrager in kennis stellen van de redenen voor de afwijzing en, indien van toepassing, van de procedures voor het opnieuw indienen van een aanvraag; een aanvrager mag niet uitsluitend op grond van een eerder afgewezen aanvraag⁸ worden belet om een andere aanvraag in te dienen.

⁵ “Schriftelijk” kan ook in elektronische vorm omvatten.

⁶ De bevoegde autoriteiten kunnen aan dit vereiste voldoen door een aanvrager van tevoren schriftelijk, onder meer door middel van een bekendgemaakte maatregel, ervan in kennis te stellen dat het uitblijven van een antwoord na een bepaalde termijn vanaf de datum van indiening van een aanvraag betekent dat de aanvraag is aanvaard of afgewezen.

⁷ Een dergelijke mogelijkheid vereist niet dat een bevoegde autoriteit termijnen verlengt.

⁸ De bevoegde autoriteiten kunnen verlangen dat de inhoud van een dergelijke aanvraag is herzien.

8. De bevoegde autoriteiten van een Lid zorgen ervoor dat de vergunning, zodra deze is verleend, zonder onnodige vertraging in werking treedt, met inachtneming van de toepasselijke voorwaarden⁹.

Vergoedingen

9. Elk Lid ziet erop toe dat de vergoedingen¹⁰ die zijn bevoegde autoriteiten aanrekenen voor het verlenen van vergunningen redelijk en transparant zijn, gebaseerd zijn op een in een maatregel vastgelegde bevoegdheid, en als zodanig de verlening van de desbetreffende dienst niet beperken.

Beoordeling van kwalificaties

10. Indien een Lid voor het vergunnen van een dienstverlening een examen vereist, ziet het erop toe dat zijn bevoegde autoriteiten een dergelijk examen met redelijk frequente tussenpozen plannen en aanvragers een redelijke termijn bieden om zich aan te melden voor het examen. Wat de kosten, de administratieve lasten en de integriteit van de betrokken procedures betreft, worden de Leden aangemoedigd verzoeken voor het afleggen van dergelijke examens in elektronische vorm te aanvaarden en, voor zover mogelijk, het gebruik van elektronische middelen in andere aspecten van examenprocedures te overwegen.

Erkenning

11. Wanneer beroepsorganisaties van Leden wederzijds geïnteresseerd zijn in het opzetten van dialogen over kwesties in verband met de erkenning van beroepskwalificaties, het verlenen van vergunningen of registratie, moeten de betrokken Leden overwegen de dialoog van die organisaties op verzoek en waar nodig te ondersteunen.

⁹ De bevoegde autoriteiten zijn niet verantwoordelijk voor vertragingen om redenen die buiten hun bevoegdheid vallen.

¹⁰ Vergoedingen voor het verlenen van vergunningen mogen geen vergoedingen voor het gebruik van natuurlijke hulpbronnen omvatten, noch betalingen in verband met veiling, aanbesteding of andere niet-discriminerende middelen om concessies te verlenen, noch verplichte bijdragen voor het verlenen van een universele dienst.

Onafhankelijkheid

12. Indien een Lid maatregelen neemt of handhaaft met betrekking tot vergunningen voor het verlenen van een dienst, zorgt het ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten hun beslissingen nemen en uitvoeren op een wijze die onafhankelijk is van enige verlener van de dienst waarvoor een vergunning is vereist¹¹.

Bekendmaking en beschikbare informatie

13. Indien een Lid voor het verlenen van een dienst een vergunning vereist, publiceert¹² het overeenkomstig artikel III van de Overeenkomst onverwijld de informatie die de dienstverleners of personen die een dienst wensen te verlenen, nodig hebben om te voldoen aan de eisen en procedures voor het verkrijgen, handhaven, wijzigen en verlengen van een dergelijke vergunning, of stelt het deze informatie op een andere wijze schriftelijk beschikbaar. Die informatie omvat onder meer, voor zover deze bestaat:

- (a) de eisen en procedures;
- (b) contactgegevens van de relevante bevoegde autoriteiten;
- (c) vergoedingen;
- (d) technische normen;
- (e) procedures voor het instellen van beroep tegen of het herzien van beslissingen inzake aanvragen;
- (f) procedures voor het toezicht op of de handhaving van de naleving van de voorwaarden van vergunningen of kwalificaties;

¹¹ Voor alle duidelijkheid: deze bepaling schrijft geen specifieke administratieve structuur voor; zij verwijst naar het besluitvormingsproces en de uitvoering van beslissingen.

¹² Voor de toepassing van deze disciplines wordt onder “publiceren” verstaan het opnemen in een officiële publicatie, zoals een staatsblad, of op een officiële website. De Leden worden aangemoedigd om elektronische publicaties in één portaal te consolideren.

- (g) mogelijkheden voor inspraak van het publiek, bijvoorbeeld via hoorzittingen of opmerkingen, en
- (h) indicatieve termijnen voor de behandeling van een aanvraag.

Gelegenheid om opmerkingen te maken en informatieverstrekking vóór inwerkingtreding

14. Voor zover haalbaar en op een wijze die strookt met zijn rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, publiceert elk Lid¹³ vooraf:
 - (a) zijn wet- en regelgeving van algemene strekking die het voornemens is vast te stellen met betrekking tot aangelegenheden die binnen het toepassingsgebied van punt 1 van deze afdeling vallen; of
 - (b) documenten die voldoende details verschaffen over een dergelijke mogelijke nieuwe wet of regeling om belangstellenden en andere Leden in staat te stellen te beoordelen of en hoe hun belangen aanzienlijk kunnen worden beïnvloed.
15. Voor zover mogelijk en op een wijze die strookt met zijn rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, wordt elk Lid aangemoedigd punt 14 van deze afdeling toe te passen op procedures en administratieve uitspraken van algemene strekking die het voorstelt vast te stellen met betrekking tot aangelegenheden die binnen het toepassingsgebied van punt 1 van deze afdeling vallen.
16. Voor zover mogelijk en op een wijze die strookt met zijn rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, biedt elk Lid belanghebbenden en andere Leden een redelijke gelegenheid om opmerkingen te maken over dergelijke voorgestelde maatregelen of documenten die krachtens punt 14 of 15 van deze afdeling zijn gepubliceerd.

¹³ In de punten 14 tot en met 17 van deze afdeling wordt erkend dat de Leden verschillende systemen hebben om belanghebbenden en andere Leden te raadplegen over bepaalde maatregelen voordat zij worden vastgesteld, en dat de in punt 14 van deze afdeling beschreven alternatieven verschillende rechtsstelsels weerspiegelen.

17. Voor zover mogelijk en op een wijze die strookt met zijn rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, houdt elk Lid rekening met overeenkomstig punt 16 van deze afdeling ontvangen opmerkingen¹⁴.
18. De Leden worden aangemoedigd om bij de bekendmaking van een wet of regeling als bedoeld in punt 14, onder a), van deze afdeling, of voorafgaand aan een dergelijke bekendmaking, voor zover mogelijk en in overeenstemming met hun rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, het doel en de ratio van de wet of regeling toe te lichten.
19. Elk Lid streeft er, voor zover mogelijk, naar een redelijke termijn toe te staan tussen de bekendmaking van de tekst van een wet of regeling als bedoeld in punt 14, onder a), van deze afdeling en de datum waarop dienstverleners aan de wet of regeling moeten voldoen.

Informatiepunten

20. Elk Lid handhaaft passende mechanismen voor het beantwoorden van vragen van dienstverleners of personen die een dienst willen verlenen met betrekking tot de in punt 1 van deze afdeling bedoelde maatregelen, of voert die in¹⁵. Een Lid kan ervoor kiezen deze vragen te behandelen via de informatie- en contactpunten die zijn ingesteld bij de artikelen III en IV van de Overeenkomst of via andere passende mechanismen.

Technische normen

21. Elk Lid moedigt zijn bevoegde autoriteiten aan om bij de vaststelling van technische normen technische normen vast te stellen die zijn ontwikkeld via open en transparante processen, en stimuleert elk orgaan, met inbegrip van relevante internationale organisaties¹⁶, dat is aangewezen om technische normen te ontwikkelen om dat te doen door middel van open en transparante processen.

¹⁴ Deze bepaling doet geen afbreuk aan het definitieve besluit van een Lid dat een maatregel inzake vergunningen voor het verlenen van een dienst vaststelt of handhaaft.

¹⁵ Erkend wordt dat beperkte middelen een factor kunnen zijn om te bepalen of een mechanisme voor het beantwoorden van vragen passend is.

¹⁶ Onder “relevante internationale organisaties” worden de internationale organen bedoeld waarvan de bevoegde organen van ten minste alle Leden van de WTO lid kunnen worden.

Ontwikkeling van maatregelen

22. Indien een Lid maatregelen neemt of handhaaft met betrekking tot vergunningen voor het verlenen van een dienst, zorgt het ervoor dat:
- (a) die maatregelen zijn gebaseerd op objectieve en transparante criteria;¹⁷
 - (b) de procedures onpartijdig zijn en toereikend om de aanvragers in staat te stellen aan te tonen of zij aan de eisen voldoen, indien dergelijke eisen bestaan;
 - (c) de procedures als zodanig niet op ongerechtvaardigde wijze verhinderen dat aan de eisen wordt voldaan; en
 - (d) dergelijke maatregelen niet discrimineren tussen mannen en vrouwen¹⁸.

¹⁷ Dergelijke criteria kunnen onder meer betrekking hebben op de bekwaamheid en het vermogen om een dienst te verlenen, onder meer om dit te doen op een wijze die in overeenstemming is met de wettelijke vereisten van een Lid, zoals gezondheids- en milieueisen. De bevoegde autoriteiten kunnen beoordelen welk gewicht aan elk criterium moet worden toegekend.

¹⁸ Een gedifferentieerde behandeling die redelijk en objectief is en gericht is op het bereiken van een legitiem doel, en de vaststelling door de Leden van tijdelijke bijzondere maatregelen om de feitelijke gelijkheid van mannen en vrouwen te versnellen, wordt voor de toepassing van deze bepaling niet als discriminatie beschouwd.

AFDELING III – ALTERNATIEVE DISCIPLINES INZAKE BINNENLANDSE REGELINGEN
VOOR FINANCIËLE DIENSTEN

Toepassingsgebied

1. Deze disciplines zijn van toepassing op maatregelen van de Leden met betrekking tot vergunningsvereisten en -procedures en kwalificatie-eisen en -procedures die van invloed zijn op de handel in financiële diensten, zoals omschreven in de GATS-bijlage betreffende financiële diensten.
2. Deze disciplines zijn niet van toepassing op de bepalingen, beperkingen, voorwaarden of kwalificaties die overeenkomstig de artikelen XVI of XVII van de Overeenkomst zijn opgenomen in de lijst van een Lid.
3. Voor de toepassing van deze disciplines wordt onder “vergunning” verstaan de toestemming om een dienst te verlenen die voortvloeit uit een procedure die een aanvrager moet volgen om aan te tonen dat hij voldoet aan vergunningsvereisten of kwalificatie-eisen.

Termijnen voor aanvragen

4. Indien een Lid voor het verlenen van een dienst een vergunning verlangt, zorgt het ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten voor zover praktisch haalbaar te allen tijde gedurende het jaar toestaan dat een aanvraag wordt ingediend¹⁹. Indien voor het indienen van een aanvraag een specifieke termijn geldt, zorgt het Lid ervoor dat de bevoegde autoriteiten voor de indiening van een aanvraag een redelijke termijn toestaan.

¹⁹ De bevoegde autoriteiten hoeven de behandeling van aanvragen niet aan te vatten buiten hun officiële werktijden en werkdagen.

Elektronische aanvragen en aanvaarding van kopieën

5. Indien een Lid voor het verlenen van een dienst een vergunning verlangt, zorgt het ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten:
- (a) rekening houdend met hun concurrerende prioriteiten en beperkte middelen, ernaar streven aanvragen in elektronische vorm te aanvaarden; en
 - (b) in plaats van originele documenten kopieën aanvaarden van documenten die overeenkomstig de interne wet- en regelgeving van het Lid zijn gewaarmerkt, tenzij de bevoegde autoriteiten originele documenten verlangen om de integriteit van het vergunningsproces te beschermen.

Behandeling van aanvragen

6. Indien een Lid voor het verlenen van een dienst een vergunning verlangt, zorgt het ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten:
- (a) voor zover praktisch haalbaar, een indicatief tijdschema voor de behandeling van een aanvraag verstrekken;
 - (b) op verzoek van de aanvrager zonder onnodige vertraging informatie over de status van de aanvraag verstrekken;
 - (c) voor zover praktisch haalbaar, zonder onnodige vertraging nagaan of een aanvraag voor behandeling in het kader van de interne wet- en regelgeving van het Lid volledig is;

- (d) indien zij van mening zijn dat een aanvraag volledig is met het oog op behandeling in het kader van de interne wet- en regelgeving van het Lid²⁰, binnen een redelijke termijn na de indiening van de aanvraag ervoor zorgen dat:
- i) de behandeling van de aanvraag is voltooid, en
 - ii) de aanvrager, voor zover mogelijk, schriftelijk²¹ in kennis wordt gesteld van de beslissing over de aanvraag²²;
- (e) indien zij van mening zijn dat een aanvraag onvolledig is met het oog op behandeling in het kader van de interne wet- en regelgeving van het Lid, binnen een redelijke termijn, voor zover mogelijk:
- i) de aanvrager ervan in kennis stellen dat de aanvraag onvolledig is;
 - ii) op verzoek van de aanvrager aangeven welke aanvullende informatie nodig is om de aanvraag te vervolledigen of anderszins aangeven waarom de aanvraag als onvolledig wordt beschouwd, en
 - iii) de aanvrager de mogelijkheid²³ bieden de aanvullende informatie te verstrekken die nodig is om de aanvraag te vervolledigen;

indien echter geen van de bovenstaande mogelijkheden haalbaar is en de aanvraag wegens onvolledigheid wordt afgewezen, ervoor zorgen dat zij de aanvrager daarvan binnen een redelijke termijn in kennis stellen; en

²⁰ De bevoegde autoriteiten kunnen verlangen dat alle informatie in een bepaald formaat wordt ingediend om als “volledig voor behandeling” te kunnen worden beschouwd.

²¹ “Schriftelijk” kan ook in elektronische vorm omvatten.

²² De bevoegde autoriteiten kunnen aan dit vereiste voldoen door een aanvrager van tevoren schriftelijk, onder meer door middel van een bekendgemaakte maatregel, ervan in kennis te stellen dat het uitblijven van een antwoord na een bepaalde termijn vanaf de datum van indiening van een aanvraag betekent dat de aanvraag is aanvaard of afgewezen.

²³ Een dergelijke mogelijkheid vereist niet dat een bevoegde autoriteit termijnen verlengt.

- (f) indien een aanvraag wordt afgewezen, voor zover haalbaar, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de aanvrager, de aanvrager in kennis stellen van de redenen voor de afwijzing en, indien van toepassing, van de procedures voor het opnieuw indienen van een aanvraag; een aanvrager mag niet uitsluitend op grond dat een aanvraag²⁴ eerder is afgewezen, worden belet om een andere aanvraag in te dienen.
7. De bevoegde autoriteiten van een Lid zorgen ervoor dat de vergunning, zodra deze is verleend, zonder onnodige vertraging in werking treedt, met inachtneming van de toepasselijke voorwaarden²⁵.

Vergoedingen

8. Elk Lid zorgt ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten, met betrekking tot de vergoedingen die zij aanrekenen voor het verlenen van vergunningen²⁶, aanvragers een lijst van vergoedingen verstrekken dan wel informatie over de wijze waarop de hoogte van de vergoedingen wordt vastgesteld.

Beoordeling van kwalificaties

9. Indien een Lid voor het vergunnen van een dienstverlening een examen vereist, ziet het erop toe dat zijn bevoegde autoriteiten een dergelijk examen met redelijk frequente tussenpozen plannen en aanvragers een redelijke termijn bieden om zich aan te melden voor het examen. Wat de kosten, de administratieve lasten en de integriteit van de betrokken procedures betreft, worden de Leden aangemoedigd verzoeken voor het afleggen van dergelijke examens in elektronische vorm te aanvaarden en, voor zover mogelijk, het gebruik van elektronische middelen in andere aspecten van examenprocedures te overwegen.

²⁴ De bevoegde autoriteiten kunnen verlangen dat de inhoud van een dergelijke aanvraag is herzien.

²⁵ De bevoegde autoriteiten zijn niet verantwoordelijk voor vertragingen om redenen die buiten hun bevoegdheid vallen.

²⁶ Vergoedingen voor het verlenen van vergunningen mogen geen vergoedingen voor het gebruik van natuurlijke hulpbronnen omvatten, noch betalingen in verband met veiling, aanbesteding of andere niet-discriminerende middelen om concessies te verlenen, noch verplichte bijdragen voor het verlenen van een universele dienst.

Onafhankelijkheid

10. Indien een Lid maatregelen neemt of handhaaft met betrekking tot vergunningen voor het verlenen van een dienst, zorgt het ervoor dat zijn bevoegde autoriteiten hun beslissingen nemen en uitvoeren op een wijze die onafhankelijk is van enige verlener van de dienst waarvoor een vergunning is vereist²⁷.

Bekendmaking en beschikbare informatie

11. Indien een Lid voor het verlenen van een dienst een vergunning vereist, publiceert²⁸ het overeenkomstig artikel III van de Overeenkomst en de punten 6 en 8 van deze afdeling onverwijld de informatie die de dienstverleners of personen die een dienst wensen te verlenen, nodig hebben om te voldoen aan de eisen en procedures voor het verkrijgen, handhaven, wijzigen en verlengen van een dergelijke vergunning, of stelt het deze informatie op een andere wijze schriftelijk beschikbaar. Die informatie omvat onder meer, voor zover deze bestaat:
- (a) de eisen en procedures;
 - (b) contactgegevens van de relevante bevoegde autoriteiten;
 - (c) procedures voor het instellen van beroep tegen of het herzien van beslissingen inzake aanvragen;
 - (d) procedures voor het toezicht op of de handhaving van de naleving van de voorwaarden van vergunningen of kwalificaties; en
 - (e) mogelijkheden voor inspraak van het publiek, bijvoorbeeld via hoorzittingen of opmerkingen.

²⁷ Voor alle duidelijkheid: deze bepaling schrijft geen specifieke administratieve structuur voor; zij verwijst naar het besluitvormingsproces en de uitvoering van beslissingen.

²⁸ Voor de toepassing van deze disciplines wordt onder “publiceren” verstaan het opnemen in een officiële publicatie, zoals een staatsblad, of op een officiële website. De Leden worden aangemoedigd om elektronische publicaties in één portaal te consolideren.

Gelegenheid om opmerkingen te maken en informatieverstrekking vóór inwerkingtreding

12. Voor zover haalbaar en op een wijze die strookt met zijn rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, publiceert elk Lid²⁹ vooraf:
- (a) zijn wet- en regelgeving van algemene strekking die het voornemens is vast te stellen met betrekking tot aangelegenheden die binnen het toepassingsgebied van punt 1 van deze afdeling vallen; of
 - (b) documenten die voldoende details verschaffen over een dergelijke mogelijke nieuwe wet of regeling om belangstellenden en andere Leden in staat te stellen te beoordelen of en hoe hun belangen aanzienlijk kunnen worden beïnvloed.
13. Voor zover mogelijk en op een wijze die strookt met zijn rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, wordt elk Lid aangemoedigd punt 12 van deze afdeling toe te passen op procedures en administratieve uitspraken van algemene strekking die het voorstelt vast te stellen met betrekking tot aangelegenheden die binnen het toepassingsgebied van punt 1 vallen.
14. Voor zover mogelijk en op een wijze die strookt met zijn rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, biedt elk Lid belanghebbenden en andere Leden een redelijke gelegenheid om opmerkingen te maken over dergelijke voorgestelde maatregelen of documenten die krachtens punt 12 of 13 van deze afdeling zijn gepubliceerd.
15. Voor zover mogelijk en op een wijze die strookt met zijn rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, houdt elk Lid rekening met overeenkomstig punt 14 van deze afdeling ontvangen opmerkingen³⁰.

²⁹ In de punten 12 tot en met 15 van deze afdeling wordt erkend dat de Leden verschillende systemen hebben om belanghebbenden en andere Leden te raadplegen over bepaalde maatregelen voordat zij worden vastgesteld, en dat de in punt 12 van deze afdeling beschreven alternatieven verschillende rechtsstelsels weerspiegelen.

³⁰ Deze bepaling doet geen afbreuk aan het definitieve besluit van een Lid dat een maatregel inzake vergunningen voor het verlenen van een dienst vaststelt of handhaaft.

16. De Leden worden aangemoedigd om bij de bekendmaking van een wet of regeling als bedoeld in punt 12, onder a), van deze afdeling, of voorafgaand aan een dergelijke bekendmaking, voor zover mogelijk en in overeenstemming met hun rechtsstelsel voor de vaststelling van maatregelen, het doel en de ratio van de wet of regeling toe te lichten.
17. Elk Lid streeft er, voor zover mogelijk, naar een redelijke termijn toe te staan tussen de bekendmaking van de tekst van een wet of regeling als bedoeld in punt 12, onder a), van deze afdeling en de datum waarop dienstverleners aan de wet of regeling moeten voldoen.

Informatiepunten

18. Elk Lid handhaaft passende mechanismen voor het beantwoorden van vragen van dienstverleners of personen die een dienst willen verlenen met betrekking tot de in punt 1 van deze afdeling bedoelde maatregelen, of voert die in³¹. Een Lid kan ervoor kiezen deze vragen te behandelen via de informatie- en contactpunten die zijn ingesteld bij de artikelen III en IV van de Overeenkomst of via andere passende mechanismen.

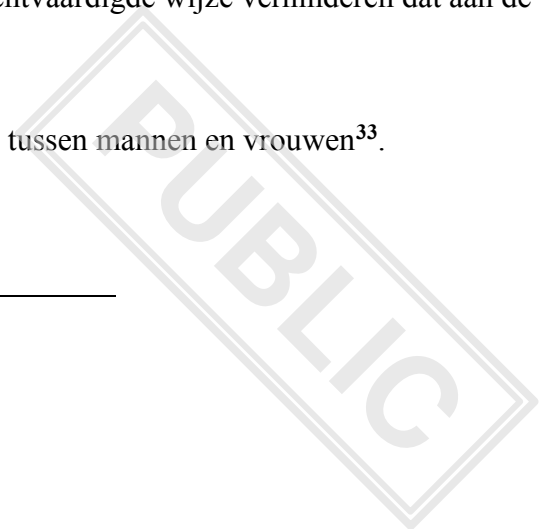
Ontwikkeling van maatregelen

19. Indien een Lid maatregelen neemt of handhaaft met betrekking tot vergunningen voor het verlenen van een dienst, zorgt het ervoor dat:
 - (a) die maatregelen zijn gebaseerd op objectieve en transparante criteria;³²
 - (b) de procedures onpartijdig zijn en toereikend om de aanvragers in staat te stellen aan te tonen of zij aan de eisen voldoen, indien dergelijke eisen bestaan;

³¹ Erkend wordt dat beperkte middelen een factor kunnen zijn om te bepalen of een mechanisme voor het beantwoorden van vragen passend is.

³² Dergelijke criteria kunnen onder meer betrekking hebben op de bekwaamheid en het vermogen om een dienst te verlenen, onder meer om dit te doen op een wijze die in overeenstemming is met de wettelijke vereisten van een Lid. De bevoegde autoriteiten kunnen beoordelen welk gewicht aan elk criterium moet worden toegekend.

- (c) de procedures als zodanig niet op ongerechtvaardigde wijze verhinderen dat aan de vereisten wordt voldaan; en
- (d) dergelijke maatregelen niet discrimineren tussen mannen en vrouwen³³.



³³ Een gedifferentieerde behandeling die redelijk en objectief is en gericht is op het bereiken van een legitiem doel, en de vaststelling door de Leden van tijdelijke bijzondere maatregelen om de feitelijke gelijkheid van mannen en vrouwen te versnellen, wordt voor de toepassing van deze bepaling niet als discriminatie beschouwd.

**GEZAMENLIJK INITIATIEF INZAKE BINNENLANDSE REGELINGEN VOOR
DIENSTEN****LIJSTEN VAN SPECIFIEKE VERBINTENISSEN***Herziening**

Dit document bevat een lijst van de lijsten van specifieke verbintenissen betreffende disciplines inzake binnenlandse regelingen voor diensten.

	LID	DATUM VAN INDIENING	DOCUMENTREFERENTIE
1.	Albanië	22.11.2021	INF/SDR/IDS/ALB/Rev.1
2.	Argentinië	29.10.2021	INF/SDR/IDS/ARG
3.	Australië	19.10.2021	INF/SDR/IDS/AUS/Rev.1
4.	Koninkrijk Bahrein	Uiterlijk op 31 maart 2022 in te dienen	
5.	Brazilië	12.11.2021	INF/SDR/IDS/BRA/Rev.1
6.	Canada	22.10.2021	INF/SDR/IDS/CAN/Rev.1
7.	Chili	29.10.2021	INF/SDR/IDS/CHL/Rev.1
8.	China	29.10.2021	INF/SDR/IDS/CHN/Rev.1
9.	Colombia	29.10.2021	INF/SDR/IDS/COL/Rev.1
10.	Costa Rica	17.11.2021	INF/SDR/IDS/CRI/Rev.1
11.	El Salvador	Uiterlijk op 31 maart 2022 in te dienen	
12.	Europese Unie	29.10.2021	INF/SDR/IDS/EU/Rev.1
13.	Hongkong (China)	02.11.2021	INF/SDR/IDS/HKG/Rev.1
14.	IJsland	29.10.2021	INF/SDR/IDS/ISL/Rev.1
15.	Israël	29.10.2021	INF/SDR/IDS/ISR/Rev.1
16.	Japan	28.10.2021	INF/SDR/IDS/JPN/Rev.1

* Deze herziening heeft tot doel El Salvador toe te voegen aan de lijst van lijsten van specifieke verbintenissen.

17.	Kazachstan	26.11.2021	INF/SDR/IDS/KAZ/Rev.1
18.	Republiek Korea	28.10.2021	INF/SDR/IDS/KOR/Rev.1
19.	Liechtenstein	10.11.2021	INF/SDR/IDS/LIE/Rev.1
20.	Mauritius	27.10.2021	INF/SDR/IDS/MUS/Rev.1
21.	Mexico	01.11.2021	INF/SDR/IDS/MEX/Rev.1
22.	Republiek Moldavië	29.10.2021	INF/SDR/IDS/MDA/Rev.1
23.	Montenegro	16.11.2021	INF/SDR/IDS/MNE/Rev.1
24.	Nieuw-Zeeland	29.10.2021	INF/SDR/IDS/NZL/Rev.1
25.	Nigeria	23.11.2021	INF/SDR/IDS/NGA/Rev.1
26.	Noord-Macedonië	16.11.2021	INF/SDR/IDS/MDK/Rev.1
27.	Noorwegen	28.10.2021	INF/SDR/IDS/NOR/Rev.1
28.	Paraguay	19.11.2021	INF/SDR/IDS/PRY/Rev.1
29.	Peru	17.11.2021	INF/SDR/IDS/PER/Rev.1
30.	Filipijnen	Uiterlijk op 28 februari 2022 in te dienen	
31.	Russische Federatie	Uiterlijk op 28 februari 2022 in te dienen	
32.	Koninkrijk Saudi-Arabië	22.11.2021	INF/SDR/IDS/KSA/Rev.1
33.	Singapore	03.11.2021	INF/SDR/IDS/SGP/Rev.1
34.	Zwitserland	01.11.2021	INF/SDR/IDS/CHE/Rev.1
35.	Afzonderlijk douanegebied Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu	27.10.2021	INF/SDR/IDS/TPKM/Rev.1
36.	Thailand	25.11.2021	INF/SDR/IDS/THA
37.	Turkije	28.10.2021	INF/SDR/IDS/TUR/Rev.1
38.	Oekraïne	05.11.2021	INF/SDR/IDS/UKR/Rev.1
39.	Verenigd Koninkrijk	27.10.2021	INF/SDR/IDS/GBR
40.	Verenigde Staten	22.10.2021	INF/SDR/IDS/USA
41.	Uruguay	29.10.2021	INF/SDR/IDS/URY/Rev.1

GEZAMENLIJK INITIATIEF INZAKE BINNENLANDSE REGELINGEN VOOR DIENSTEN

MEDEDELING VAN DE EUROPESE UNIE

Aan de afronding van de onderhandelingen voorafgaande lijst van specifieke verbintenissen

De volgende mededeling met datum op 29 oktober 2021 werd ontvangen van de delegatie van de Europese Unie.

-
1. De Europese Unie dient de bijgevoegde ontwerplijst in als haar bijdrage aan de afronding van de onderhandelingen in het kader van het gezamenlijke initiatief inzake binnenlandse regelingen voor diensten.
 2. Deze lijst volgt de benadering van de Europese Unie voor opneming in de lijst overeenkomstig afdeling I van document INF/SDR/1.
-

EUROPESE UNIE

AAN DE AFRONDING VAN DE ONDERHANDELINGEN VOORAFGAANDE LIJST VAN
SPECIFIEKE VERBINTENISSEN

Deze tekst vormt een aanvulling op de vermeldingen met betrekking tot de horizontale verbintenissen in de volgende documenten:

- Europese Unie: GATS/SC/157 (7 mei 2019);
 - Bulgarije: GATS/SC/122 (21 mei 1997), GATS/SC/122/S1(11 april 1997),
GATS/SC/122/S2 (26 februari 1998);
 - Roemenië: GATS/72 (15 april 1994), GATS/SC/72/S1 (11 april 1997), GATS/SC/72/S2
(26 februari 1998);
 - Kroatië: GATS/SC/130 (22 december 2000).
-

**AAN DE AFRONDING VAN DE ONDERHANDELINGEN VOORAFGAANDE LIJST VAN SPECIFIEKE VERBINTENISSEN –
EUROPESE UNIE**

Vorm van dienstverlening: 1) Grensoverschrijdende dienstverlening 2) Consumptie in het buitenland 3) Commerciële aanwezigheid 4) Aanwezigheid van natuurlijke personen

Sector of subsector	Beperkingen inzake markttoegang	Beperkingen inzake nationale behandeling	Bijkomende verbintenissen
I. HORIZONTALE VERBINTENISSEN			
ALLE SECTOREN DIE IN DEZE LIJST ZIJN OPGENOMEN			<p>De Europese Unie gaat de disciplines van deel II van document INF/SDR/1 als bijkomende verbintenissen aan voor alle in deze lijst opgenomen sectoren, met uitzondering van de financiële diensten.</p> <p>De Europese Unie gaat de disciplines van deel III van document INF/SDR/1 als bijkomende verbintenissen aan voor de in deze lijst opgenomen sectoren</p>